

に つ ぽ ん ご (2)

日伯文化普及会

日本語教科書刊行委員会



ぬかうおじ
いたつかい
もつみり
のむり

うじん
じせん
みせん
じめん

そじ
うじ
みか
い

どうぐ

もくじ

(003. jpg)

に

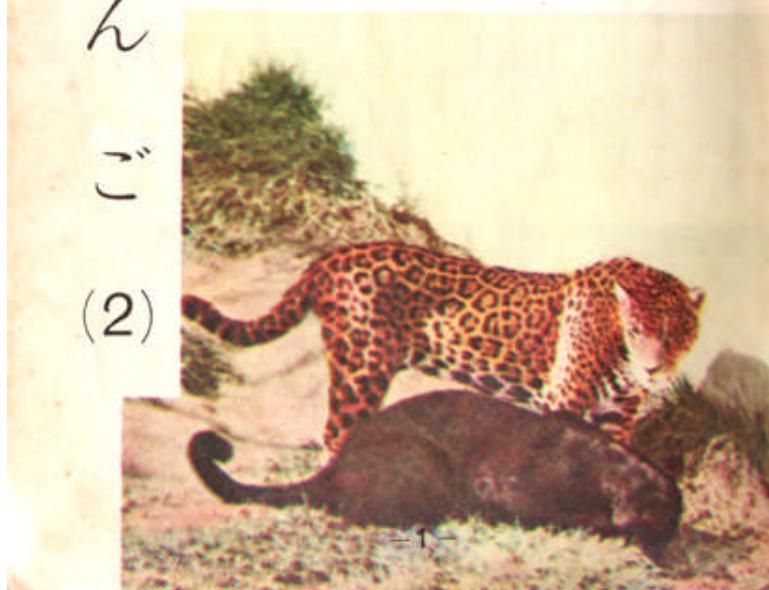
つ

ぱ

ん

ご

(2)



どうぶつえん

おやつ
にわとり

口と
しゃばんだま

耳
おとを
えとへ

きしやは
きしやは

ラえにっさ
ラえにっさ

金はわたりーの
金はわたりーの

みわたしま
みわたしま

がきたまご
がきたまご

のこども
のこども

ことばつなぎ
ことばつなぎ

チパパイノエル
チパパイノエル

コジヨンと
コジヨンと

一しんじの
一しんじの

チカマリア
チカマリア

おはなしうかんの
おはなしうかんの

はじまり
はじまり

おむすび
おむすび

つくり
つくり

こりりん
こりりん

あいうえおの
あいうえおの
おもなことば
あたらしことば
せんせいのことば
ぺかんじいし
ひょう



(004. .jp.g)

し ろ

しろい

とり

(新文字 ろ し い と り)



(005. .jp.g)

ちちち

とりの

こえ



ことり
ことり

こい

(新文字 ち の こ え お て)



(009. jpg)

に わ つ
つ つ つ
つ わ の

つ わ つ
つ つ つ
つ ジ の

さ き し
い れ ろ
た い か
わ と じ
つ に

(新文字
に わ つ
つ じ た
あ あ か
か き き
れ さ)

(007. jpg)

い つ に か う
く り い わ ら
に さ に の
ん と



ペ
リ
ー
も

あ
と
か
ら

か
け
て

(新文字
く
る
う
ら
ん
く
ペ
も
け
る)

(008.jpg)

じ
ん
と
り

よ
つ
る
て
も
の
お
い
で

(新文字
た
に
お
つ
す
げ
た
た
す
け
た
り
つ
たり
で
り
げ



マ モンと
バ ナナに
み かんに
す いか
り んごも
あ ります
き れいな
み せです
「り んごを
く ださい」
「は い」
「ふ たつ
く ださい」
「は い」
ありがとう

(新文字 みごまなせをだはふが)



そ う じ

わ た シ は
お か あ さ ん とそ う じ を
し ま し たそ う じ
ど う べち ち ほ は
り り う た き
と き ん り(新文字
は へ や そ
ど ぐ ほ ぞ
ば)

おつかい

はたけに おべんとうを もひて

いきました。

おとうさんが、

ぼくのほうを

むいて、

「やあ、

ありがとう。」

といいました。

木の下で

おべんどうを

べんどうを

いました。

ぱん

くに

よ

すず
し
い
か
ぜ
が



ふいてきました。

(新文字　べ　ぼ　む　ぜ)

(012. jpg)

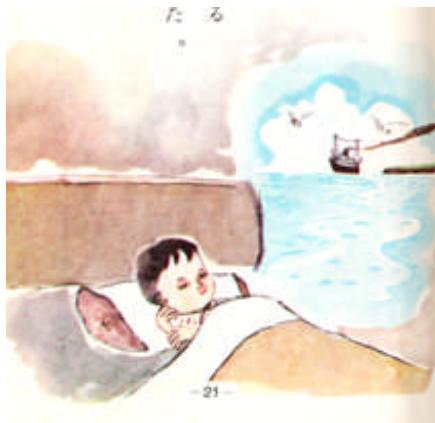
う
み

きのう
はじめて

うみをみた。

ういろひろいのに
ういろなりした。
ういろなふねが
いた。

(新文字
ひび
ねゆ
め)



バナナの は に

かたつむりが いました。

とつて きて いもうとに

みせて やりました。

いもうとは

「でんでんむし、

でんでんむし。」

と いつて

よろこびました。

ねえさんが わたしの

ブルーザを ぬつて います。

わたしは

そばで 看て いました。

ねえさんが

「わづ すぐ できます。」

と いいました。



どうぶつえん

きのう わたしたちは、どうぶつえんに

いきました。

きつぶを かつて はいました。

むこうに

ぞうが

みました。

わたしたちは、

はしって いきました。

ぞうは はなで

小さい 石を

ひろいました。

はなを くるつと

まわして

なげました。

石は、となりの

らぐだの方に ころがりました。

らぐだは、こぶを ゆさゆせさせて あるいて



(015. jpg)

きました。

いけの 中に、さるの

いえが ありました。

さるは、いえから

出たり はいつたり

して いました。

おもしろそうに

あそんで いました。

つなに しつぽを まきつけて、

ぶらさがって

いるのも いました。

「やあ、おさるの

つなわたり」「

と、マリオさんが

いいました。

「こんどは、ひとりの



いえに はいりました。

いろいろの とりが いました。

(新文字・新漢字 出 ぽ)

(016. .jp.g)

水を あびたり、えだから えだに とびうつつ
たり して いました。

つまに マンドリルと いう さるを みました。
大きな さるでした。

赤や青の えのぐを ぬつた
ようでした。

さるは きちんと すわって
いました。りょう手で バナナ
を もつて たべて いました。

「こっちを むいて。」

と はるえさんが いいました。

さるは、おこつたような かおを して こちらを
みました。

くまや おおかみを みてから オンサや ライオ



ンも みました。

マリオさんが、

「ここのには なにも いないや。」

と いました。

(新文字・新漢字 水 赤 青 りよ)

(017. .jpag)

「あ、 わに わに。」

はるえさんが ゆびを さしました。

よく みると 土の 上に わにが いました。

一ピきの わにが、 大きな 口を
あけて、 およいで きました。

マリオさんは、

「こわい こわい。」

と いました。

それから アンタを みました。



「ボン ボン ボン。」

「あ、三つ なった。おかあさん 三じよ。

おちやの じかんね。きよは おいしい
おかしが ありますよ。」

「わあ、うれしい。」

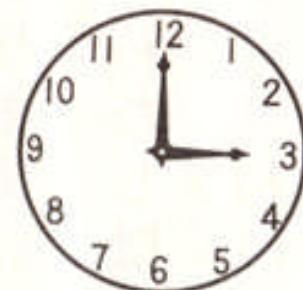
「にいさんにも、とつて

おいて あげましょうね。」

「にいさんは、なんじに かえるの。」

「そうね、六じには かえつて きますよ。」

(新文字・新漢字 土 口 び ちや きょ しょ)



に わ と り

わたしのうちににわとりが

十七わ います。

夕がた わたしが ミーリョを

やります。

わたしは、ラッタをもつて

うらにわに 出ます。

にわとりたちは、よろこんで

あつまつて きます。

とおくに いるのは、はねを

ひろげて 走って きます。

「おまちどおさま なかよくね。」

と いつて まいて やります。

とりあいつこで

大きわぎを します。

「もつと くれ、もつと くれ。」

と わたしに とびづきます。

わたしの足を つつぐのも います。

(新文字・新漢字 タ リョ 走)



「きょうは おしまい

また あした。」

と いつて、わたしは ラツタを
さかさまに して みせます。

それでも、

にわとりたちは、

まるい 目を して

わたしを

みて います。



【□】

口で ゲ はんを たべる。

口で ことばを はなす。

口の 中。口の まわり。

口を あける。 口を とじる。

大きい 口。 小さい 口。

【耳】

耳で おとを きく。

うわざの ながい 耳。

ぞうの 大きい 耳。

右の 耳。左の 耳。

(新漢字 目 耳 右 左)

(020. じゅうじゆ 横書き 左から)

しゃぼんだま

1. しゃぼんだま とんだ、

やねまで とんだ。

やねまで とんで、

「」われて きた。

かぜ かぜ ふくな、

しゃぼんだま とばそう。

2. しゃぼんだま きた、

じばすに きた。

うまれて すぐに、

「われて われた。

かぜ かぜ ふくな、

しゃばんだま じせんつ。

(新文字 しや)

(021. →p.81 特殊文字)

【わ】と【は】 【わ】たの はな【は】 きれいです。

【お】と【を】 【お】どり【を】 みました。

【え】と【く】 【え】んそくで うみ【く】 いきます。

【わ】たし【は】 【お】とうさん【を】

むか【え】に、はたけ【く】 いきました。

き し ゃ

いの まえの 田よづ田に、ぼく

は おかあさんと いっしょに

おせせんの とくねく こきました。

きしゃに のつて こきました。

えきに いくぶ、れいぱくつせには めつ ねい

の 人や 女の 人が ならんで いました。

おかあさんは、れつの 一ばん あとに つきました。
かいさつ口を とおる とき

(新漢字 女)



(022. ジュン)

おかあさんが

「じゅんじゅんですよ、おせないで。」

といいました。

きしゃが つきました。

ぼくらは、みんなが おりてから のりました。

きしゃは どんどん 走りだしました。

きしゃは てつきょうを わたりました。大きな

おとを たてました。

川の水は、きらきら 光つて いました。

おかあさんが

「かわを やらしては
いけませんよ。」

と いつて、みかんを
出して くれました。

ぼくは みかんを

たぐながら、外を 見て いました。
いえや はたけが、あとへ あとへ
とんで いきました。

(新漢字 じゅ 光 出 外 見)

(023. .jpgo 絵日記手書き)

絵日記

九月七日 はれ

ぼくは はたとりと かけっこに
でました。はたとりでは、
ぼくらの くみが かちました。
かけっここの とき ころんだけれど
すぐおきて はしりました。
せんせいや おかあさんが
ほめてくれました。



十一月一日 くもり

あさ、おかあさんといつしょにおばあさんのおはかにいきました。ゆりのはなをもつていきました。おはかのまえで、いとこのジユリアさんとあいました。あめがふりそうになつたのでいそいでかえりました。



えにつけ
九月七日 はれ
ほんははだりとかけつづに
て走了。はだりでは、
ほうちのくみががきました。
かすこどきころんだねねど
すくちよほくまじい。
せんせいやおおさんが
ほめられました。

十一月二日 くもり
あさ、おかあさんといつしょに
おはんめおはかにいきました。
ゆりのはなをもつていきました。
おはかのまえで、いとこの
ジユリアさんとあいました。
あめがふりそうになつたので
いそいでかえりました。

えにつけ
九月七日 はれ
ほんははだりとかけつづに
て走了。はだりでは、
ほうちのくみががきました。
かすこどきころんだねねど
すくちよほくまじい。
せんせいやおおさんが
ほめられました。

(024. .jpg)

ランベリーの 子ども

「とびあがつて うるわん。」

もつと とびあがつて うるわん。」

ランベリーのおかあさんが 子ども

たちに おしえて いました。

ランベリーの 子どもたちは、

ピチッ ピチッ

と 水の 上に はねあがりました。

一ぴきの ランベリーの 子どもは、

どうしても とびあがる リビが できません。

「ぼく こわいんだもの。」

「まあ、そんな よわむしでは だめ。

ほら、こう やつて どぶのよ。」

ランベリーの おかあさんは、いきおいよく とびあがって みせました。

うおを とりに きて いた おとこの 子が

「あつ。あそこに ランベリーが たくさん いる。」

と 大きな 声で いました。

(新漢字 声)

(025. .jp.g)

「あがらない、みんな おにげなさい。」

ランベリーの おかあさんが いつと、

ランベリーの 子どもたちは、
どんどん にげました。

けれども、よわむしの
ランベリーの 子どもは、
にげおくれました。

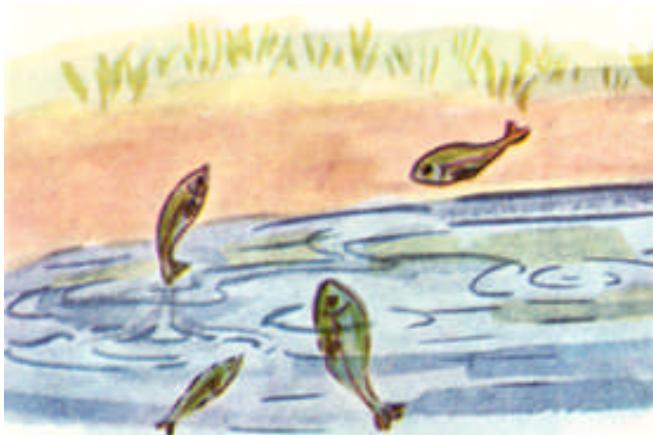
そして、おとこの 子に
つかまって しまいました。
小さい かんの 中に
いれられました。

「やつと 一匹き とれた。」「
おとこの 子が いいました。
「やつ だめだ。」

と ランベリーの 子どもは

おもいました。

その とき、おかあさんの
声が オーレて きました。



もつと とびあがって ランバリィン。」

ランバーイーの 子どもは、

おかあさんが よんで いる

ように おもいました。

ランバーイーの 子どもは、

きゅうに ゆうきが しました。

「おかあさん。」

と むちゅうで さけびました。

そして、力いっぱい

とびあがりました。

ランバーイーの 子どもは、

かんから とびだしました。

そして、もとの 川へ

かえる ことが できました。



(新文字・新漢字 きゅ ちゅ 力)

わたしは なんでしょう

わたしには、手が 一本 あります。

ながい 手と、みじかい 手です。ひるも

よりも ねないで かおを なでて います。

わたしは、きれいな きものを きて います。

くちばしは、まがつて います。

じょうづに しゃべります。

あたまに 火がついて いて、白い からだです。

だんだん せいが ひくく なります。

からだに ある 一二の まどです。

だれも さわらないのに、あいたり しまつたり

します。

ぼくの 足は 1本です。立つて よく

まわります。こどもど なかよしです。



はみがき

わたしのはブラシ
かわいいな。

お口でなつてる

シユ シュ シュ。

あつちく いりいぢく
うえしたに。

うべ)がす はブラシ

シユ シュ シュ。

たべたら みがこう

わされずに。

むしばは いやだよ

シユ シュ シュ。

つよい は白い は

うれしいな。

たのしい はみがき

シユ シュ シュ。

金のたまご

ある おじいさんが、一わの がちようを かつて
いました。

その がちようは ふしきな がちようで、まい日
一つずつ 金の たまごを うみました。

ピカピカ 光る 金の たまごです。

まいあさ、とりばやに いくのが うれしくて
たまりませんでした。

おじいさんは、

「まい日、一つずつでは
つまらない。三つぐらい
うんと くれないかな。」

と おもいました。

がちようの おなかを
なでたり、おいしい えさを
やつたりしました。でも、
一つしか うみません。

「あの がちようの おなかには、きっと、大きな

(新漢字 金)

(030. jpg)

金の かたまりが あるに ちがいない。

それが あれば、わたしは 大金もらに なれる。
と かんがえました。

おじいさんは、おもいきつて
がちようを ころして、

おなかを あけて みました。

おなかの 中には、

金の たまごも、金の かたまりも、
ありませんでした。

「ひとば つなぎを しましよう

上の「ひとばに、中と 下の 「ひとばを

つなぎましょう。

おかあさんが、 ザアザア はしって います。

あめが、 うみの上を して います。

ふねが、 せんたくを ふつて います。

はなが、 タマンコを さいた。

犬が、 まつかに くわえた。

ほかにも、みんなで つくって みましよう。

(新漢字 金 犬)

(031. ↗ p g 横書き。左 p gから)

パパイノエル

パパイノエルの

おじいさん きらいよ。

わたしの くつしたに

なにも 入れて いつて

くれないもの。

ことしは ちつとも
べんきょう

しかつたからよ。

いけない 子ね

わたし。

だけど これからは、

べんきょうします。

パパイノエル

きっとよ きっと。

こんどは

おもちゃを

くつしたいいっぱい

ちようだいな。

(新文字・新漢字 入 きよ)



チコジヨンと チカマリア

ひるい カフニザールの 中に、11ねの すずめが、
すんで いました。

チコジヨンと チカマリアと いう なまえです。

「わの すずめは、たいへん よくにて いますが、

チコジヨンは、いつも 大きい ぱうし、

チカマリアは、小さい ぱうしを かぶつて
いました。

まい日、山や はたけを とびまわつて、たのしく
くらつて いました。

木の め が ふくらみ、

カフェーの はなも やき
だしました。

「わ、 はるだよ。ぼくら

も あたらしい す を

いへんうよ。」

と チコジヨンが



いいました。

(033. j p g)

「ここんどは、まえより もつと いい ハルニに、
つくりましょうね。」

と チカマリアが いいました。

「わの すずめは、ほうぼうを とびまわって、
す を つくる ばしょを サがしました。

よしぇちゃんの うちの にわで、チコジョンが
赤い はなの さいて いる、バラの 木を 見つけ
ました。バラの 木は、えだが たくさん あつて、
よかつたけれども、どげが いっぱい ありました。

チカマリアは、こでまりの
木を 見つけました。

白い つぼみを ザギのしり
つけて いました。

「まあ きれい。この 木に
す を つくりましょう。」

と いました。

「いい ルルルだ。」の はな
が みんな もいたら、はな

(新文字 め)

(034. → p. 50)

の ムでんだよ。」

と チコジョンが いいました。

「わの すずめは、す を

つぐりはじめました。

まい日、あさから ばんまで

いっしょうけんめい、はたらき

ました。

はじめに、小えだを もつて

きて ならべました。

とおくから、なんぶんも

くせを はこんで きました。

やわらかい とりの はねも、

ひらひら きて しきました。

す の そとがわは、木の は



で つくりました。

チカマリアが、赤い けいと
を もつて きて、かざり
ました。

(新文字。新漢字 小 ザ)

(035. jpg)

「きれいだね。ゞゞ」に

あつたの。」

チコジョンが さきました。

「まどの 下に おちて

いたのよ。よしぇちゃんが
すてたのでしよう。」

と チカマリアが いいまし
た。

す は、すっかり できあ
がりました。

手のひらくらいの 大きな
でした。こでまりの はなに

かこまれて いる、すばらし
い うちです。

「できた。できた。」

チコジョンと チカマリア

は、す の まわりを とびま
わって よろこびました。

かんじは こうして できました。

かんじは こうして できました。



ほかの じも がんがえて みましよう。

(上段)
一しゅうかんは
七日

日 よ う 日

月 よ う 日

火 よ う 日

水 よ う 日

木 よ う 日

金 よ う 日

土 よ う 日

(下段)
かはんたいの
かんがえましょう。
ことばを

ま 上 右 ひ と な か あ
え が お が る つ
し。い。い。い。い。

おはなしつくり

【水】と いう ことばを つかって、

おはなしつくりを しましよう。

マリオ 「水が、ながれます。」

はるえ 「花に、水を やりました。」

よしお 「つめたい 水を のみたい。」

こんどは 【つくえ】 【本】の 二つの ことばを
つかって つくりましょう。

のぼる 「つくえの 上に、本が あります。」

(新文字・新漢字 日 しゅ 月 火 水 木 土 花)

(038. jpg)

おむすび ころりん

ある日、おじいさんが 山で 木を きつて いま
した。 おひるに なりました。 おじいさんは、
おむすびを たべはじめました。 うつかりして、
おむすびを 一つ おとしました。

おむすびは、ころんころんころんがって いきました。

むしの木のねもとに、大きなあなたがありました。おむすびは、そのあなたの中にころんころんありました。

すると、あなたの 中から

「おむすび ころん

すとん とん。」

と うたう 声が もえて
きました。

おじいさんは、ふしがに
おもいました。あなたの 中を
のぞいて みました。

中は、まつへりで、なにも

(039. 一月)

見えませんでした。

おじいさんは、

「へんだなあ。」

と ひとりごとを いいました。そして、おむすびを



「おとして みました。

「おむすび いわうん すうとん とん。」

また、うたが カーネト キサした。

おじこさんは、

「これば おもしろい。」

といつて、もう 一び、おむすびを おとしました。

「おむすび いわうん すうとん とん。」

「おもしろい おもしろい。」

おじこさんは、おもしろくへ

たまりません。

おじいさんは、

「もし、わたしが おちたら、

どんな うたが カいえる

だろう。」

(040. → pg)

と おもくました。

おじこさんは、あの 中に とびこみました。

「おじこさんは、あの 中に とびこみました。」

あなたの 中は、きれいな バーでんでした。てんじょ
うも、はしらも、ぴかぴか 光って いました。

おじいさんは、びっくりしました。田を まるく
して あたりを 見まわして いました。

そこへ、うさぎが たくさん 出て きました。

「おじいさん、よく、いらっしゃいました。」

うさぎたちは、みんなで おじぎを しました。

うさぎたちの いちばん まえに 大きな うさぎ
が いました。

その うさぎが、

「ハハは うさぎの くに
です。ゆっくり あそんで
いいで ください。」

と いました。

そして、バーチテラを だし



(041. パパ)

て すすめました。

うさぎたちは、うたを うたつたり、 おどりを

おどりたりしてみせました。

おじいさんも、うさぎと 一しょに うたつたり、
おどりたりしました。おじいさんは 大よろこびで、
たのしく あそびました。

おじいさんが、

「もう かえります。」

と いました。

うさぎは、おもちを もつて きました。

「これは、うさぎの くにの おもちです。おいしい
おいしい おもちです。おみやげに、この おもち
を あげましょう。」

と いました。

おじいさんは、おもちを もらって、うちに かえ
りました。



ん	わ	ら	や	ま
り			み	
る	ゆ	む		
れ		め		
を	ろ	よ	も	

は	な	た	さ	か	あ
ひ	に	ち	し	き	い
ふ	ぬ	つ	す	く	う
へ	ね	て	せ	け	え
ほ	の	ど	そ	こ	お

りや	みや	ひや	にや	ちや	しゃ	きや
りゆ	みゆ	ひゆ	にゆ	ちゆ	しゆ	きゆ
りょ	みょ	ひょ	にょ	ちょ	しょ	きょ

ぴや	びや	ぢや	じや	ぎや
ぴゆ	びゆ	ぢゆ	じゆ	ぎゆ
ぴょ	びょ	ぢょ	じょ	ぎょ

ぱ	ば	だ	ざ	が
ぴ	び	ぢ	じ	ぎ
ふ	ぶ	づ	ず	ぐ
ペ	べ	で	ぜ	げ
ぼ	ぼ	ど	ぞ	ご

おもな ことば

	ことば		ことば		ことば
7	ことり	18	べんどう	25	こぶ
	おりて（おりる）		ほう（方）		ゆさゆさ
8	にわ（庭）		むいて（向く）		させて（させる）
	つつじ		やあ	26	いけ
9	きいた（さく）	19	ぱくぱく		でたり（出たり）
10	うら		よろこんで（喜ぶ）		おもしろそう
	つり		すずしい		（おもしろい）
11	ベリー（Peri）	20	きのう		あそんで（あそぶ）
12	じんとり （じん取り）		はじめて		つな
	もの（者）		……のに		しっぽ
	よって（寄る）	21	うかんで（うかぶ）		まき（巻く）
	おいで		ゆうべ		つけて（つける）
13	おったり （追ったり）	22	かたつむり	27	ぶらさがって （ぶらさがる）
	にげたり （逃げる）		いもうと	28	水
	……たり	23	ブルーサ（Blusa）		あびたり（あびる）
14	バナナ（Banana）		ぬって（縫う）		とび（とぶ）
	みかん	24	ねえさん		うつたり （うつる）
	すいか		どうぶつえん		つき（次）
	りんご		きっぷ		マンドリル
15	みせ		かって（買う）		……な
	はい		はいり（はいる）		えのぐ
16	へや		ぞう		ぬった（ぬる）
	そうじ	25	たち		よう
17	はたき		はな		……でした
	ほうき		くるっと		きちんと
	ちりとり		まわして（まわす）		すわって（すわる）
	ぞうきん		となり		りょう手
	はけつ		らくだ	29	こっち
18	つかい		ころがり		おこった（おこる）
			（ころがる）		くま

	ことば		ことば		ことば
29	おおかみ	33	どおく	38	むかえ
	オンサ（Onca）		……のは	39	日（び）
	ライオン		ひろげて		えき（駅）
30	あ		（ひろげる）		うりば（売場）
	わに		おまちどおさま		おどこ
	さし（指す）		（まちどおい）		女（おんな）
	土（つち）		まい（撒く）		ならんで（ならぶ）
	一びき		とりあいっこ		れつ
	口（くち）		くれ（呉れ）		ばん（番）
	あけて（あける）		とびつき		つき（着く）
	こわい		（とびつく）		かいさつロ
	それ	34	しまい	40	じゅんじゅん
	……から		また（又）		おさないで（押す）
	アンタ（Anta）		あした		ぼくら
31	じかん（時間）		……でも		どんどん
	……ね		まるい		てっきり
	おいしい		目（め）		わたり（渡る）
	かし（菓子）	35	ごはん		たてました
	わあ		はなす（話す）		（たてる）
	うれしい		まわり		きらきら
	……にも		どじる		光って（ひかる）
	おいで（おく）		おと（音）	41	かわ（皮）
	あげましょう		ながい		ちらし（ちらす）
	（あげる）		右（みぎ）		いけません
	なん（何）		左（ひだり）		……ながら
	じ（時）	36	きた（きえる）		外（そと）
	かえる		こわれて	42	九月（くがつ）
	そう		（こわれる）		七日（なのか）
32	にわとり		とばそう（とばす）		はたどり
	十七（じゅうしち）	37	しゃぼんだま		かけっこ
	わ（羽）		とんだ（とぶ）		くみ
	夕がた（ゆうがた）		やね		ころんだ（ころぶ）
	ミーリョ（Milho）		……まで		おきて（起きる）
	ラッタ（Lata）	38	おどり		ほめて（ほめる）
	うらにわ		えんそく	43	十一月

あたらしい かんじ

・の しるしは まえに ほかの
よみかたで てた もの

25	25	26	28	28	28	30	30
石	方	出	水	赤	青	土	口
いし	ほう	で	みず	あか	あお	つち	くち
		たり					

32	33	34	35	35	35	39	40
タ	走	目	耳	右	左	女	光
た	は	め	み	み	み	おんな	ひか
が	づ						つ
だ	て						て

41	41	41	45	49	50	51	51
出	外	見	声	力	本	火	白
だ	そ	み	こゑ	ちから	ほん	ひ	しろ
し	て						い

54	56	57	59	60	64	70	70
金	大金	犬	入	山	小	七	月
きん	かいね	いぬ	いれ	やま	こ	しち	げつ
	もち		て		えだ	か	よう

70	70	70	70	51
火	水	木	土	立
か	すい	もく	ど	たつ
よう	よう	よう	よう	て

内容について

4～30 「しる」から始まる「じんべい」「えんがく」の間に、ひらがなを習得させ正しく発音し、読み、書く練習をさせる。

12 じんとり 児童の好む陣取り遊びをとりあげ、陣取り遊びを理解させながら、その情景をよみとらせる。

14 おみせ（）「」 果物屋さん（）のを読ませ、楽しい遊びを想記させ、対話文の読み方を教える。他の果物の名についても調べさせる。

16 そうじ そうじについての経験を得させ、そうじ用具の名を教え、そうじに 관심をもたせる。

18 おつかい 煙に弁当を持つて行った時の、情景を読みとらせ、又使いに興味をもたせる。「やあ」「ぱくぱく」の使い方を教える。

24～30 じゅうじゅつえん ひらがな清音と大体の濁音を習得した後に提出したやや長文のもので、象・らくだ・猿・小鳥・マンドリル・わになど動物の様子を中心にして、文章を読みとらせ、動物に親しみをもたせる。

31 ゆうべ 時計の見方時刻表観のしかたについて指導する。

32～34 にわとり にわとりの世話をしている女の子の文章で、動物飼育の楽しさを読みとらせ、動物の観察描写について研究させる。

36～37 しゃぼんだま しゃぼんだまの歌を通して、遊びの楽しさを読みとらせ、知っている遊び歌を、集めさせ「ふくな」「ふばか」の否定語を、教える。

38 わとせ わとせ。えとく。現代かなづかいの方式の中

の助詞の特例について、正しい理解を与える。用例文を出して指導する。

39～41 きしや 身近な生活経験を作文に書く場合の、作文の初歩指導に重点をおいて、取扱う。更に内容から発展して、交通に関する公衆遺徳をも指導する。

44～49 ランベリーの子ども「」の文章は、言葉、内容の理解と、読後の感想を発表させることを目標として、取り上げたものである。感じ方を話合いさせる。

50～51 わたしは なんでしょう などなどによる言葉遊びをさせて、そのおもしろさを知らせ、なぞなぞを集めさせたり、作らせたりする。

52～53 はみがき 韻律のおもしろさを味わわせ、はみがさに興味を持たせ、各自実行させる。「お口でなつてゐ」「あつちくこつちく」「つよいはしろいは」などの、表現のおもしろさを理解させる。

54～56 金のたまご イソップ物語の中の「金のたまご」である。「ふしき」「一づづ」「ピカ・ピカ」「たまりません」「きつと……ちがいない」「おもいきつて」などの言葉は用例を示して理解させる。

57 ハジバツなぎ 言葉つなぎによる、言葉遊びをさせ、〇〇が〇〇を〇〇するという基本文の構成を教え、文のおもしろさを知らせる。

58～59 パペイノエル 児童に最もしたしみぶかいナタールの詩である。これはブラジル語の詩を訳したもので、何もものえなかつた事を反省している子供らしい表現を理解させる。

60～67 チョジョンと、チカマリア 二羽の雀が自分たちの巣を作つた話で、働く楽しさと、完成した喜びを読みとらせ、話の筋を要約する練習をさせる。「木のめがふくらみ」「ほうぼう」「けれども」「ぎりしり」「すつかり」「かゝまれて」「すばらしい」などを理解させる。

せるために、漢字の字源を説明したものである。木・口・大、なども教えるとおもしろい。

一しゅうかんのよう日 日・月・火・水・木・金・土の七曜を理解させ、その漢字を正確に覚えさせる。

おむすびころりん 最後の長文で、日本の昔話「おむすびころりん」を、取り上げて物語に興味を椅たせ、長文を読みこなして、物語の筋を、簡単にまとめる練習をさせ、他の物語をも進んで読むように指導する。

先生と父母へ

この教科書から、ひらがなを用いました。ひらがなをじゅうぶん習得して後、まとまりのある文章が、一応読み書きできるようについてことを主眼として編集しました。児童が直接経験すると思われるような身辺のものから、少しづつ取材の範囲を拡げました。社会科、理科に属するものも、取り入れて、知識をひろめ、道徳心を養うことに役立つよう、配慮しました。

文章。文章の構成は作文学習への展開を予想して、だんだん複雑なものに進めました。そして表現形式にも、変化をもたせることがあります。

文字と言葉。ひらがなは、なるべく読みやすく書きやすい文字から、順に提出しました。清音を出した後に、それぞれ濁音、半濁音を出しました。漢字は、字形の難易、必要度などを考え、新出二十八字、読みかえ九字を出し

ました。又言葉の提出については、標準語の理解と、使用の力をつけるよう考慮しました。

内容。題材はすべて、児童が理解しやすいように、当地から取材し、時代の進歩に即して、知識をゆたかにさせたいと意図しました。又情操を豊かにし、日本語学習に興味を覚えさせるために、日本童話の長文物語を採用しました。

元史郎省図書監修官

監修林 実元
(在京東)

編集執筆(A B C順)

武坂岡加二古
本田 藤木野
崎 千秀菊
由忠
夫夫親重人生
子

表紙・挿絵(A B C順)

渡土玉石屋星
城川
辺屋 卓ル
優韶治剛リ弘
子

にっぽんご(2)

一九七一年四月二十五日 印刷

一九七一年四月三十日 発行
定価

著作者

日伯文化

日本語教科書刊行委員会

普及会

会

会

会

会

会

会

発行者

日伯文化

日本語教科書刊行委員会

普及会

会

会

会

会

会

会

サン・ジョアキン街三八一
ブラジル、サン・パウロ市

東京都千代田区神田神保町三ノ二九
株式会社帝國書院

代表者 守屋紀美雄

発行所

日伯文化

普及会
サン・ジョアキン街三八一
ブラジル、サン・パウロ市、

